

[version 3.2, May 1st, 2023]

## TERMS OF SERVICE

The following Terms of Service (“**Terms**”) apply to the digital advertising services provided by **RTB House GMBH**, a company registered under the laws of Germany with its registered office at: Kurfürstendamm 226, 10719 Berlin, Germany, with the registration no. HRB: 192827 and Tax ID 27/499/50041 (“**RTB House**”), and specify the mutual rights and obligations of RTB House and its client (“**Client**”) (collectively referred to as the “**Parties**” and individually as the “**Party**”).

### 1. DEFINITIONS

- 1.1. “**Services**” – digital advertising services specified in the Framework Order and in Campaign Order, provided by RTB House;
- 1.2. “**Affiliate**” – a Party’s subsidiary, its holding company, the subsidiary of its holding company, and any other company that is directly or indirectly controlled by the Party, controls the Party, or is under common control with the Party;
- 1.3. “**Agreement**” – a framework agreement for the provision of Services concluded between the Client and RTB House comprising these Terms, a Framework Order and a Data Processing Addendum;
- 1.4. “**Data Processing Addendum**” – an agreement executed by the Parties concerning the processing of personal data of Users for the purpose of providing the Services;
- 1.5. “**Framework Order**” – an order for Services, executed by the Parties, which specifies the scope, duration, payment terms and any additional terms of providing the Services;

[Version 3.2, 1.Mai 2023]

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen („**Bedingungen**“) gelten für digitale Werbedienstleistungen, die von der RTB House GMBH erbracht werden, einer nach deutschem Recht errichteten Gesellschaft mit Sitz in: Kurfürstendamm 226, 10719 Berlin, Deutschland mit der Registernummer HRB: 192827 und der Steueridentifikationsnummer 27/499/50041 („**RTB House**“), und legen die gegenseitigen Rechte und Pflichten von RTB House und ihrem Kunden („**Kunde**“) (gemeinsam die „**Parteien**“ und einzeln die „**Partei**“ genannt) fest.

### 1. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

- 1.1. „**Dienstleistungen**“ – die im Rahmenauftrag und im Kampagnenauftrag genannten, von RTB House erbrachten digitalen Werbedienstleistungen;
- 1.2. „**Verbundenes Unternehmen**“ – die Tochtergesellschaft einer Partei, ihre Holdinggesellschaft, die Tochter ihrer Holdinggesellschaft und jede andere Gesellschaft, die direkt oder indirekt von einer Partei kontrolliert wird, die die Partei kontrolliert oder die gemeinschaftlich mit einer Partei kontrolliert wird;
- 1.3. „**Vertrag**“ – der zwischen dem Kunden und RTB House geschlossene Rahmenvertrag über die Erbringung von Dienstleistungen, der aus diesen Bedingungen, einem Rahmenauftrag und einem Datenverarbeitungsnachtrag besteht;
- 1.4. „**Datenverarbeitungsnachtrag**“ – der von den Parteien unterzeichnete Vertrag über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der User zwecks Erbringung der Dienstleistungen;
- 1.5. „**Rahmenauftrag**“ – der von den Parteien unterzeichnete Auftrag, der den Umfang, die Dauer und die Vergütung für die Dienstleistungen und ggf. zusätzliche Bedingungen für die Erbringung der Dienstleistungen festlegt;

|   |  |
|---|--|
| <p>1.6. <b>“Campaign Order”</b> - an order to the Agreement executed between the Client and RTB House via email specifying the budget, rates and settlement model for specific Services;</p> <p>1.7. <b>“Confidential Information”</b> – any information of commercial value, in particular concerning the disclosing Party's or its Affiliates' technology, business, financial situation, personnel, trade secrets, strategies, operations, assets, liabilities, historical, current, and projected sales or marketing and advertising plans, in whatever form it is disclosed by or on behalf of the disclosing Party to the receiving Party, whether or not marked as confidential;</p> <p>1.8. <b>“Authorized Recipients”</b> – a Party's Affiliates or such Party's and Affiliates' directors, officers, employees, sub-contractors, and professional advisors who must process the Confidential Information for the purpose of the performance of the Agreement, necessary business reporting or auditing procedures within the Party's corporate group, or other legitimate reasons;</p> <p>1.9. <b>“Advertising Materials”</b> – any images, graphics, videos, fonts, information, text, data, or other materials provided by the Client to RTB House, to be included in the Banner Creations;</p> <p>1.10. <b>“Banner Creation”</b> – a digital advertisement of the Client's products or services, created by RTB House on the basis of Advertising Materials for the purpose of displaying on the Inventory;</p> <p>1.11. <b>“Inventory”</b> – digital advertising space on third-party websites and mobile applications, on which the Banner Creations are to be displayed.</p> <p>1.12. <b>“Intellectual Property Rights”</b> – any patents, industrial designs, copyrights, trademarks, geographical indications, trade secrets, and other legal interests recognized or protected as intellectual property under applicable laws;</p> | <p>1.6. <b>„Kampagnenauftrag“</b> - ein Auftrag, der i.Z.m. dem Vertrag zwischen dem Kunden und RTB House per E-Mail erteilt wird und in dem das Budget, die Sätze und das Abrechnungsmodell für die jeweiligen Dienstleistungen festgelegt werden;</p> <p>1.7. <b>„Vertrauliche Informationen“</b> – jedwede Informationen von geschäftlichem Wert, insbesondere in Bezug auf Technologie, Geschäft, Finanzsituation, Personal, Betriebsgeheimnisse, Strategien, geschäftliche Tätigkeiten, Vermögen, Verbindlichkeiten, vergangene, gegenwärtige und geplante Verkäufe oder Marketing- und Werbepläne der offenlegenden Partei oder deren Verbundener Unternehmen, in welcher Form auch immer diese Informationen von oder im Namen der offenlegenden Partei der empfangenden Partei offen gelegt werden, und unabhängig davon, ob sie als vertraulich gekennzeichnet sind oder nicht;</p> <p>1.8. <b>„Ermächtigte Empfänger“</b> – die verbundenen Unternehmen einer Partei oder die Geschäftsführer, leitenden Angestellten, Mitarbeiter, Unterauftragnehmer und professionellen Berater einer Partei oder deren verbundener Unternehmen, die die Vertraulichen Informationen für die Zwecke der Vertragserfüllung, notwendige Geschäftsberichterstattung oder Prüfungsverfahren innerhalb des Konzerns der Partei oder aus anderen berechtigten Gründen verarbeiten müssen;</p> <p>1.9. <b>„Werbematerialien“</b> – jegliche Bilder, Grafiken, Videos, Schriften, Informationen, Texte, Daten oder anderen Materialien, die der Kunde RTB House zur Verwendung in Bannerkreationen zur Verfügung stellt;</p> <p>1.10. <b>„Bannerkreation“</b> – digitale Werbung für die Produkte oder Dienstleistungen des Kunden, die RTB House mithilfe der Werbematerialien entwickelt hat, damit sie im Inventar angezeigt werden können;</p> <p>1.11. <b>„Inventar“</b> – digitale Werbefläche auf den Webseiten und mobilen Applikationen Dritter, auf welchen die Bannerkreationen angezeigt werden sollen;</p> <p>1.12. <b>„Geistige Eigentumsrechte“</b> – jegliche Patente, Industrieform, Urheberrechte, Marken, Ursprungsbezeichnungen, Betriebsgeheimnisse und andere rechtliche Interessen, die nach geltendem Recht als geistiges Eigentum anerkannt oder geschützt werden;</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <p>1.13. <b>“User”</b> – an end user visiting digital properties, including websites and mobile applications, controlled by the Client to whom Banner Creations are to be displayed on the Inventory.</p> <p>1.14. <b>“Working Day”</b> - any day that is not a Saturday, a Sunday, or a bank or public holiday in Germany.</p>   | <p>1.13. <b>„User“</b> – ein Endnutzer, der die vom Kunden kontrollierten digitalen Ressourcen, einschließlich Webseiten und mobiler Anwendungen, besucht und dem die Bannerkreationen im Inventar angezeigt werden sollen;</p> <p>1.14. <b>„Werktag“</b> - jeder Tag außer Samstag, Sonntag oder einem Feiertag in Deutschland.</p>  |
| <p><b>2. CONCLUSION OF THE AGREEMENT AND SETTING UP THE SERVICES</b></p>  | <p><b>2. ABSCHLUSS DES VERTRAGS UND FESTLEGUNG DER DIENSTLEISTUNGEN</b></p>   |
| <p>2.1. The Agreement will be concluded by the Parties upon the execution of the Framework Order.</p> <p>2.2. The Framework Order may be executed by the authorized representatives of the Parties: (a) in written form – by the exchange of signed documents; (b) in electronic form – by the exchange of the scanned copies of signed documents via email; or (c) by using e-signature – in accordance with the relevant provisions of the applicable laws.</p> <p>2.3. RTB House will start providing Services to the Client after execution of a Campaign Order between the Parties and after technical implementation specified in Section 2.6. below (if applicable).</p> <p>2.4. The Campaign Orders will be executed in the following way:</p> <p>2.4.1. RTB House sends to the Client (via email) a draft of a Campaign Order which shall constitute an offer of provision of the Services on the terms specified therein;</p> <p>2.4.2. any new version of a Campaign Order sent by RTB House before the acceptance of the previous version by the Client shall constitute a new offer which takes precedence over the previous offer;</p> <p>2.4.3. The Client accepts the Campaign Order by replying to the offer referred to in Section 2.4.1 with explicit acceptance of the terms set out in the Campaign Order; RTB House is not bound by any counteroffer made by the Client; If acceptance by the customer occurs more than 3 (three) days after the offer by RTB House, the campaign order is only considered completed if RTB House confirms acceptance by the customer</p> | <p>2.1. Die Parteien schließen den Vertrag mit dem Abschluss des Rahmenauftrags.</p> <p>2.2. Der Rahmenauftrag kann von den ermächtigten Vertretern der Parteien wie folgt abgeschlossen werden: (a) in Schriftform – durch Austausch der unterzeichneten Dokumente; (b) in elektronischer Form – durch Austausch der eingescannten Kopien der unterzeichneten Dokumente per E-Mail; oder (c) per e-Signatur – in Übereinstimmung mit den einschlägigen Bestimmungen der anwendbaren Gesetze.</p> <p>2.3. RTB House wird mit der Erbringung von Dienstleistungen für den Kunden nach Abschluss eines Kampagnenauftrags zwischen den Parteien und nach der technischen Umsetzung gemäß Abschnitt 2.6 (falls zutreffend) beginnen.</p> <p>2.4. Die Kampagnenaufträge werden auf folgende Weise ausgeführt:</p> <p>2.4.1. RTB House sendet dem Kunden (per E-Mail) den Entwurf eines Kampagnenauftrags, der ein Angebot zur Erbringung der Dienstleistungen zu den darin genannten Bedingungen darstellt;</p> <p>2.4.2. jede neue Version eines Kampagnenauftrags, die von RTB House vor der Annahme der vorherigen Version durch den Kunden übermittelt wird, stellt ein neues Angebot dar, das Vorrang vor dem vorherigen Angebot hat;</p> <p>2.4.3. Der Kunde nimmt den Kampagnenauftrag an, indem er auf das im Abschnitt 2.4.1 genannte Angebot antwortet und die im Kampagnenauftrag genannten Bedingungen ausdrücklich akzeptiert; RTB House ist an ein etwaiges Gegenangebot des Kunden nicht gebunden; erfolgt die Annahme durch den Kunden später als 3 (drei) Tagen nach dem Angebot von RTB House, so gilt der</p> |

|  |   |
|--|---|
| <p>within 3 (three) days compared to confirmed to the customer by email.</p> <p>2.4.4. Campaign Order is deemed to be concluded only upon full and unconditional acceptance of the terms set out in the Campaign Order by the Client. The date of the conclusion of the Campaign Order is deemed to be the date of the reception of the Client's acceptance of the terms set out in the Campaign Order;</p> <p>2.5. The Client declares and warrants that any person accepting a Campaign Order on behalf of the Client in accordance with Section 2.4 above will be duly authorized to do so and that the Client will in any case fulfill all obligations resulting from acceptance of the Campaign Order by such person.</p> <p>2.6. Upon the conclusion of the Agreement and if applicable, RTB House will provide the Client with guidance on the implementation of RTB House technology (tags) on digital properties controlled by the Client, necessary to collect information on Users' activity on such digital properties for the performance of the Services. RTB House will comply with the Client's requests as to the types of tags to be implemented on the Client's digital properties and upon the Client's specific instructions will also: (i) provide additional, customized tags to be implemented on the Client's digital properties, to the extent that it does not adversely affect the Services and (ii) use additional data provided by the Client for the purpose of the Client's campaign optimization.</p> <p>2.7. On the basis of the Advertising Materials supplied by the Client, RTB House will develop Banner Creations for the provision of the Services. RTB House will send draft Banner Creations for the Client's approval before their display on the Inventory. If the Client does not respond within <b>2 (two) Working Days</b> from the receipt of the draft Banner Creation, such Banner Creation is deemed to have been accepted by the Client for display.</p> | <p>Kampagnenauftrag nur dann als abgeschlossen, wenn RTB House die Annahme durch den Kunden innerhalb von 3 (drei) Tagen nach Bestätigung des Kunden per E-Mail bestätigt.</p> <p>2.4.4 Der Kampagnenauftrag gilt erst dann als abgeschlossen, wenn der Kunde die im Kampagnenauftrag festgelegten Bedingungen vollständig und bedingungslos akzeptiert hat. Als Datum der Erteilung des Kampagnenauftrags gilt das Datum des Eingangs der Annahme der in dem Kampagnenauftrag aufgeführten Bedingungen durch den Kunden;</p> <p>2.5. Der Kunde erklärt und garantiert, dass jede Person, die einen Kampagnenauftrag im Namen des Kunden gemäß Abschnitt 2.4 oben annimmt, ordnungsgemäß dazu bevollmächtigt ist, und dass der Kunde in jedem Fall alle Pflichten erfüllen wird, die sich aus der Annahme des Kampagnenauftrags durch diese Person ergeben.</p> <p>2.6. Nach Vertragsschluss und soweit erforderlich wird RTB House den Kunden anleiten, wie die RTB House-Tracking-Technologien (die Tags) auf den vom Kunden kontrollierten digitalen Ressourcen zu implementieren sind, was nötig ist, um Informationen über die Aktivität der User auf solchen digitalen Ressourcen zu sammeln und die Dienstleistungen zu erbringen. RTB House wird die Anforderungen des Kunden hinsichtlich der Arten der Tags, die auf den digitalen Ressourcen des Kunden zu implementieren sind, beachten und auf spezielle Anweisung des Kunden wird RTB House ebenfalls: (i) zusätzliche, kundenspezifische Tags zur Implementierung auf den digitalen Ressourcen des Kunden bereitstellen, solange dies keinen negativen Einfluss auf die Dienstleistungen hat und (ii) die vom Kunden bereitgestellten zusätzlichen Daten nutzen, um die Werbekampagne des Kunden zu optimieren.</p> <p>2.7. RTB House wird auf der Grundlage der vom Kunden zur Verfügung gestellten Werbematerialien Bannerkreationen für die Erbringung der Dienstleistungen entwickeln. RTB House wird Entwürfe von Bannerkreationen dem Kunden zur Genehmigung übersenden, bevor sie auf dem Inventar angezeigt werden. Wenn der Kunde nicht innerhalb von <b>2 (zwei) Werktagen</b> nach Erhalt des</p> |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| <p>2.8. The selection and display of Banner Creations by RTB House to the Users will be based in particular on the Banner Creations placement context or the Users' profiles containing information on their prior activity on the Client's digital properties. The Users' profile data will be processed by RTB House exclusively to provide Services for the Client and will remain separated from data processed by RTB House on behalf of other clients or its own datasets.</p> <p>2.9. Upon request, the Client will be granted access to the Client panel, enabling the management of advertising campaigns conducted on its behalf.</p> <p><b>3. REPRESENTATIONS AND OBLIGATIONS OF RTB HOUSE</b></p> <p>3.1. RTB House hereby represents that: (a) it has all the necessary rights and authority to enter into and perform its obligations under the Agreement; (b) the conclusion of this Agreement and the performance of its respective obligations hereunder do not violate any agreement to which RTB House is a party or by which it is otherwise bound; (c) it holds all necessary rights to its display advertising technology; (d) the tags to be implemented on the Client's digital properties (if applicable) will not contain any malware, in particular viruses, "Trojan horses," "computer worms," "time bombs," or data erasers.</p> <p>3.2. RTB House undertakes to perform the Services in a professional and efficient manner in accordance with the best market practices.</p> <p>3.3. RTB House may engage such subcontractors as in RTB House's reasonable judgment will be advantageous for the performance of its obligations under the Agreement.</p> <p>3.4. While providing the Services, RTB House will take appropriate measures to protect the Client's brand and goodwill, in particular through the diligent</p> | <p>Entwurfs der Bannerkreation antwortet, gilt eine solche Bannerkreation als vom Kunden zur Anzeige freigegeben.</p> <p>2.8. Die Auswahl und die Anzeige der Bannerkreationen durch RTB House gegenüber den Usern wird insbesondere vom Kontext der Platzierung der Bannerkreationen oder den User-Profilen, die Informationen über ihre früheren Aktivitäten auf den digitalen Ressourcen des Kunden enthalten, abhängen. RTB House verarbeitet die Daten zum UserProfil ausschließlich, um die Dienstleistungen für den Kunden zu erbringen, und sie werden von den Daten, die RTB House im Auftrag anderer Kunden verarbeitet, oder von ihren eigenen Datensätzen getrennt gehalten.</p> <p>2.9. Auf Anfrage wird dem Kunden Zugang zum Kundenpanel gewährt, welches die Verwaltung der in seinem Namen durchgeführten Werbekampagnen ermöglicht.</p> <p><b>3. ERKLÄRUNGEN UND PFLICHTEN VON RTB HOUSE</b></p> <p>3.1. RTB House erklärt hiermit, dass: (a) sie über alle erforderlichen Rechte und Berechtigungen verfügt, um ihre Pflichten aus dem Vertrag einzugehen und diese zu erfüllen; (b) der Abschluss dieses Vertrags und die Erfüllung der jeweiligen Pflichten daraus keinen Vertrag verletzen, deren Partei RTB House ist oder durch welchen sie anderweitig gebunden ist; (c) ihr alle notwendigen Rechte an ihrer Anzeigetechnologie für Werbung zustehen; (d) die Tags, die auf den digitalen Ressourcen des Kunden implementiert werden sollen (soweit erforderlich), keinerlei Malware enthalten werden, insbesondere keine Viren, trojanischen Pferde, Computerwürmer, Zeitbomben oder Datenlöscher.</p> <p>3.2. RTB House verpflichtet sich, die Dienstleistungen professionell und effizient und in Einklang mit den besten Marktpraktiken zu erbringen.'</p> <p>3.3. RTB House kann Unterauftragnehmer beauftragen, so wie sie es nach vernünftiger Einschätzung für die Erfüllung ihrer vertraglichen Pflichten als sinnvoll erachtet.</p> <p>3.4. Bei der Erbringung der Dienstleistungen wird RTB House angemessene Maßnahmen ergreifen, um die Marke und den Firmenwert des Kunden zu schützen, insbesondere über die sorgfältige Auswahl des Inventars für die Anzeige der Bannerkreationen.</p> |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| <p>selection of the Inventory for the display of Banner Creations.</p> <p>3.5. RTB House disclaims all warranties, including but not limited to any implied warranties of merchantability, title, or fitness for a particular purpose of the Services. RTB House makes no representations regarding the specific commercial results that the Client may obtain from the provided Services.</p> <p><b>4. REPRESENTATIONS AND OBLIGATIONS OF THE CLIENT</b></p> <p>4.1. The Client hereby represents that: (a) it has all the necessary rights and authority to enter into and perform its obligations under the Agreement; (b) it holds all the necessary rights, including, without limitation, Intellectual Property Rights, or required licenses to the Advertising Materials supplied to RTB House for the performance of Services; (c) it will be solely liable toward third parties for the contents and quality of the Advertising Materials supplied to RTB House and such Advertising Materials will: (i) not violate any Intellectual Property Rights or any other rights of third parties; (ii) not include any content which is contrary to applicable laws or regulations; (iii) not contain any material that is indecent, vulgar, abusive, defamatory, and obscene or pornographic and promotes aggression or hate speech; (iv) not contain any malware, in particular viruses, "Trojan horses" "computer worms" "time bombs" or data erasers; (v) comply at all times with all applicable laws or regulations and the advertising and marketing codes of practice in any of the jurisdictions where the Client's Banner Creations are displayed; and (d) all of the products presented in the Advertising Materials ("<b>Products</b>") are legally allowed to be traded and advertised in the countries in which the Services will be provided as well as the Banner Creations accepted by the Client in accordance with Section 2.7 above are in compliance with the applicable law for the entire duration of the campaign period; in particular the Client represents that: (i) where required, it will acquire all of the permits and will comply with all applicable regulations in order to trade and advertise the Products in the countries in which the</p> | <p>3.5. RTB House lehnt jegliche Zusicherungen, einschließlich jeglicher implizierten Zusicherungen, hinsichtlich der Marktfähigkeit der Dienstleistungen, des Rechts daran oder der Eignung der Dienstleistungen für einen bestimmten Zweck ab. RTB House gibt keine Erklärung zu spezifischen geschäftlichen Ergebnissen, die sich für den Kunden möglicherweise aus den erbrachten Dienstleistungen ergeben können.</p> <p><b>4. ERKLÄRUNGEN UND PFLICHTEN DES KUNDEN</b></p> <p>4.1. Der Kunde erklärt hiermit, dass: (a) er über alle erforderlichen Rechte und Berechtigungen verfügt, um die Pflichten aus dem Vertrag einzugehen und diese zu erfüllen; (b) ihm alle notwendigen Rechte, einschließlich der geistigen Eigentumsrechte, oder die erforderlichen Lizenzen an den Werbematerialien, die er RTB House zur Erbringung der Dienstleistungen zur Verfügung stellt, zustehen; (c) er allein gegenüber Dritten für den Inhalt und die Qualität der RTB House zur Verfügung gestellten Werbematerialien haftet und die Werbematerialien: (i) keine geistigen Eigentumsrechte oder anderen Rechte Dritter verletzen; (ii) nichts enthalten, das gegen geltendes Recht verstößt; (iii) nichts enthalten, das anstößig, vulgär, missbräuchlich, verleumderisch, obszön oder pornografisch ist oder Aggression oder Hassreden fördert; (iv) keine Malware enthalten, insbesondere keine Viren, trojanischen Pferde, Computerwürmer, Zeitbomben oder Datenlöscher; (v) jederzeit mit allen geltenden Gesetzen und Vorschriften und den praktizierten Werbe- und Marketingkodizes in allen Rechtsordnungen, in denen die Bannerkreationen des Kunden angezeigt werden, übereinstimmen; und (d) alle in den Werbematerialien dargestellten Produkte (die "<b>Produkte</b>") in den Ländern, in denen die Dienstleistungen erbracht werden, rechtmäßig gehandelt und beworben werden dürfen; sowie die vom Kunden gemäß Ziffer 2.7 akzeptierten Bannerkreationen für die gesamte Dauer des Kampagnenzeitraums mit dem geltenden Recht in Einklang stehen; insbesondere sichert der Kunde zu, dass (i) er, soweit erforderlich, alle Genehmigungen einholen und alle geltenden Vorschriften einhalten wird, um in den Ländern, in denen die Dienstleistungen erbracht werden, mit den Produkten zu handeln und für sie zu werben; (ii) er</p> |
|--|--|

Services will be provided (ii) it will inform RTB House about any regulatory restrictions or conditions on advertising the Products and the appearance of the Banner Creations in the countries in which the Services will be provided and if needed provide the relevant data and request the necessary changes to the appearance of the Banner Creations; (iii) it will take full responsibility for any claims related to the advertisement of Products and completeness of the Banner Creations, unless such Banner Creations have not been presented to the Client in accordance with Section 2.7 above; (e) it will be solely liable for the operation of any third party tool or technology if integrated with the Services upon the Client's request.

4.2. The Client warrants that as at the date of the Agreement neither it, nor any of its Affiliates (nor any director, officer or to its knowledge, employee of it or any of its Affiliates) (each hereinafter referred to as "**Person**", jointly as "**Persons**") is (a) subject to any economic, trade or financial sanctions or other trade restrictions administered or enforced especially by the United Nations, the European Union or any of its members, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the United States of America, local authority or any other relevant jurisdiction ("**Sanctions**") or (b) located, organized or resident in a country or territory that is the subject of Sanctions or (c) engaged in any activities that could trigger a designation under the Sanctions administered by the relevant authorities.

4.3. The Client agrees that if at any time after the date of concluding the Agreement the Client or any of the Persons become subject to any Sanctions or proceedings for their imposition will be initiated, whether introduced before or after such date, including, without limitation, any extraterritorial or secondary sanctions, the Client is obliged to notify RTB House about the occurrence of the above circumstances within 7 (seven) days from the date of obtaining such information and RTB House may suspend or terminate the Agreement with

RTB House über etwaige behördliche Beschränkungen oder Bedingungen für die Werbung für die Produkte und das Erscheinungsbild der Bannerkreationen in den Ländern, in denen die Dienstleistungen erbracht werden, informieren und, falls erforderlich, die entsprechenden Daten zur Verfügung stellen und die erforderlichen Änderungen am Erscheinungsbild der Bannerkreationen beantragen wird; (iii) er übernimmt die volle Verantwortung für alle Ansprüche im Zusammenhang mit der Werbung für Produkte und der Vollständigkeit der Bannerkreationen, es sei denn, solche Bannerkreationen wurden dem Kunden nicht gemäß Abschnitt 2.7 oben vorgelegt wurden; (e) er allein für den Betrieb von Tools oder Technologien Dritter haftet, wenn diese auf Wunsch des Kunden in die Dienstleistungen integriert werden.

4.2. Der Kunde garantiert, dass zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses weder er noch eines seiner Verbundenen Unternehmen (noch ein Direktor, leitender Angestellter oder nach seinem Wissen ein Angestellter von ihm oder einem seiner verbundenen Unternehmen) (im Folgenden jeweils als "**Person**", gemeinsam als "**Personen**" bezeichnet) (a) Wirtschafts-, Handels- oder Finanzsanktionen oder anderen Handelsbeschränkungen unterliegt, die insbesondere von den Vereinten Nationen, der Europäischen Union oder eines ihrer Mitglieder, des Vereinigten Königreiches von Großbritannien und Nordirland, den Vereinigten Staaten von Amerika, einer lokalen Behörde oder einer anderen relevanten Gerichtsbarkeit ("**Sanktionen**") oder (b) in einem Land oder Gebiet ansässig, organisiert oder wohnhaft ist, das Gegenstand von Sanktionen ist, oder (c) an Aktivitäten beteiligt ist, die eine Ausweisung unter den von den relevanten Behörden verwalteten Sanktionen auslösen könnten.

4.3. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass, wenn der Kunde oder eine der Personen zu irgendeinem Zeitpunkt nach dem Datum des Vertragsabschlusses Sanktionen unterworfen werden oder ein Verfahren zu deren Verhängung eingeleitet wird, unabhängig davon, ob diese vor oder nach diesem Datum eingeleitet wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf extraterritoriale oder sekundäre Sanktionen, der Kunde verpflichtet ist, RTB House innerhalb von 7 (sieben) Tagen nach Erhalt dieser Informationen über

|  |  |
|--|--|
| <p>immediate effect upon such Sanctions becoming effective / receiving such notification from the Client. Notwithstanding the above, RTB House may suspend or terminate the Agreement with immediate effect if it becomes aware about the occurrence of the above circumstances in a way other than being informed by the Client.</p> <p>4.4 The Client declares that the information provided to RTB House, especially the data included in the Framework Order, is true, complete, and up-to-date. If any such information becomes outdated after the conclusion of the Agreement, the Client will inform RTB House hereof by sending a message to the following e-mail address: finance.de@rtbhouse.com within <b>three (3) Working Days</b> after the occurrence of such change.</p> <p>4.5. The Client will closely cooperate with RTB House during the term of the Agreement, provide RTB House with all the information required for the proper provision of the Services, and comply with all the technical requirements and specifications related to the Services provided by RTB House. The Client will also inform RTB House about any changes or occurrence of any events that may impact the provision of the Services or the mutual cooperation of the Parties (including, but not limited to, any decision on the Client's liquidation, declaration of bankruptcy, or scheduled technical breaks) without undue delay.</p> <p>4.6. If the Client is an advertising agency that procures the Services for its customer ("<b>End Customer</b>"), the Client shall ensure that all of the Client's obligations under this Agreement are also fulfilled by such End Customer. The Client shall contractually impose on its End Customer obligations that are not less specific and onerous to the Client's obligations under this Agreement and shall be liable toward RTB House for any acts or omissions of its End Customer that are in breach of the provisions of this Agreement.</p> | <p>das Eintreten der oben genannten Umstände zu informieren, und RTB House den Vertrag mit sofortiger Wirkung aussetzen oder beenden kann, sobald die Sanktionen in Kraft treten bzw. eine solche Mitteilung vom Kunden eingeht. Ungeachtet des Vorstehenden kann RTB House den Vertrag mit sofortiger Wirkung aussetzen oder kündigen, wenn es von dem Eintritt der oben genannten Umstände auf andere Weise als durch den Kunden Kenntnis erlangt.</p> <p>4.4. Der Kunde erklärt, dass die RTB House zur Verfügung gestellten Informationen, insbesondere die Rahmenauftragsdaten, wahr, vollständig und aktuell sind. Sollten Informationen nach dem Vertragsschluss ihre Aktualität verlieren, wird der Kunde RTB House davon in Kenntnis setzen, indem er eine E-Mail an die folgende EMail-Adresse sendet: finance.de@rtbhouse.com und zwar innerhalb von <b>drei (3) Werktagen</b> nach dem Eintritt einer solchen Änderung.</p> <p>4.5. Der Kunde wird während der Vertragsdauer eng mit RTB House zusammenarbeiten, er wird RTB House alle Informationen, die für die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistungen erforderlich sind, übermitteln und alle technischen Anforderungen und Spezifikationen erfüllen, die mit den von RTB House erbrachten Dienstleistungen verbunden sind. Der Kunde wird RTB House ohne schuldhafte Verzögerung auch über alle Änderungen oder den Eintritt von Ereignissen informieren, die die Erbringung der Dienstleistungen oder die gegenseitige Zusammenarbeit der Parteien beeinflussen können (einschließlich der möglichen Entscheidung über die Liquidation des Kunden, der Insolvenzanmeldung oder geplanter technischer Unterbrechungen).</p> <p>4.6. Wenn der Kunde eine Werbeagentur ist, die die Dienstleistungen für ihren Kunden bezieht („<b>Endkunde</b>"), hat der Kunde sicherzustellen, dass alle Pflichten des Kunden aus diesem Vertrag auch von diesem Endkunden erfüllt werden. Der Kunde hat dem Endkunden vertraglich Pflichten aufzuerlegen, die nicht weniger konkret sind und diesen nicht weniger belasten als die Pflichten des Kunden aus diesem Vertrag, und er haftet gegenüber RTB House für jegliche Handlungen oder Unterlassungen seines Endkunden, die gegen die Bestimmungen dieses Vertrags verstoßen.</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| <p><b>5. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</b></p> <p>5.1. In order for RTB House to provide the Services under the Agreement, the Client will grant or cause RTB House and RTB House Affiliates to be granted for the period of the provision of the Services a royalty-free, non-exclusive, worldwide license to use the Advertising Materials, which includes the name, logo, and trademarks of the Client for developing the Banner Creations and displaying the Banner Creations on the Inventory.</p> <p>5.2. The above license shall encompass in particular the right to: (a) display and make the Advertising Material available to the public; (b) reproduce, edit, alter, modify, and distribute the Advertising Material, in electronic storage media of any kind, as well as to compile and combine them with other contents or materials, including the right to use, display, and make available or distribute the edits, alterations, modifications, and compilations of the above in media of any kind; (c) record the Advertising Materials (in a machine-readable form) and to store them electronically in its own database; and (d) exercise on behalf of the creators of the Advertising Materials the right to decide on the integrity of these Advertising Materials.</p> <p>5.3. For the duration of the Agreement the Client grants or causes RTB House and RTB House Affiliates to be granted a worldwide, royalty-free, non-transferable license to use the Client's trademarks and logos and to display, reproduce, represent the Advertising Materials included in the Banner Creations in all RTB House or RTB House Affiliates promotional materials.</p> <p>5.4. Unless expressly provided herein, this Agreement does not transfer the ownership of, or create any licenses (implied or otherwise), in any Intellectual Property Rights existing prior to the commencement of this Agreement and/or created by either Party during the term of this Agreement.</p> | <p><b>5. GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE</b></p> <p>5.1. Um RTB House die Erbringung der vertraglichen Dienstleistungen zu ermöglichen, wird der Kunde RTB House und deren verbundenen Unternehmen für den Zeitraum, in dem die Dienstleistungen erbracht werden, eine gebührenfreie, nicht ausschließliche, weltweite Lizenz zur Nutzung der Werbematerialien für die Entwicklung der Bannerkreationen und die Anzeige der Bannerkreationen im Inventar einräumen oder deren Einräumung veranlassen, die sich auf den Namen, das Logo und die Marken des Kunden erstreckt.</p> <p>5.2. Die obige Lizenz wird insbesondere folgende Rechte umfassen: (a) die Werbematerialien anzuzeigen und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen; (b) die Werbematerialien in elektronischen Speichermedien jeglicher Art zu reproduzieren, bearbeiten, verändern, modifizieren und zu verbreiten, sowie sie zusammenzustellen und mit anderen Inhalten oder Materialien zu kombinieren, einschließlich des Rechts, die Bearbeitungen, Änderungen, Modifikationen und Zusammenstellungen der o.g. Materialien in Medien jeglicher Art zu verwenden, anzuzeigen und zugänglich zu machen oder zu verbreiten; (c) die Werbematerialien (in maschinenlesbarer Form) aufzuzeichnen und sie elektronisch in der eigenen Datenbank zu speichern; und (d) für die Entwickler der Werbematerialien das Recht auszuüben, über die Integrität dieser Werbematerialien zu entscheiden.</p> <p>5.3. Für die Dauer des Vertrages erteilt oder gewährt der Kunde RTB House und den mit RTB House Verbundenen Unternehmen eine weltweite, unentgeltliche, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Marken und Logos des Kunden und zur Darstellung, Vervielfältigung und Repräsentation der in den Bannerkreationen enthaltenen Werbematerialien in allen Werbematerialien von RTB House oder mit RTB House Verbundenen Unternehmen.</p> <p>5.4. Soweit in diesem Vertrag nicht anderweitig bestimmt, überträgt dieser Vertrag kein Eigentum an und begründet keine Lizenzen (impliziert oder anderweitig) an geistigen Eigentumsrechten, die vor dem Inkrafttreten dieses Vertrags existierten bzw.</p> |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| <p>5.5. All Intellectual Property Rights in and/or arising out of or in connection with the Services shall be owned by RTB House (but excluding the Intellectual Property Rights in the Advertising Materials, which will remain the property of the Client). For the avoidance of doubt, RTB House will own: (a) any content developed by or on behalf of RTB House and included in the Banner Creations (but excluding the Advertising Materials); (b) the design of the Banner Creations; (c) any RTB House technology used in connection with the Services; and (d) any documentation or other materials regarding the use thereof and related thereto.</p> <p>5.6 RTB House hereby grants the Client, for the period of the provision of the Services, a non-exclusive, worldwide license to use the Client's panel to the extent necessary and practicable for the performance of the Agreement. The license shall constitute an integral part of the Services and is granted in consideration of the payment of the remuneration referred to in Section 6.1.</p> <p><b>6. PAYMENTS</b></p> <p>6.1. For the provided Services, RTB House shall receive monthly remuneration from the Client. The settlement model applicable for particular Services together with the rate or commission will be specified in the Campaign Order while Minimum Remuneration might additionally be specified in the Framework Order.</p> <p>6.2. The remuneration due to RTB House will be increased by any applicable tax at the rate applicable on the day of the issuance of the invoice. The Client will also cover all charges related to the completion of payment, in particular, bank charges for the transfer.</p> <p>6.3. The payments for Services must be made in the full amount, free of any deductions or withholdings. If there is any mandatory withholding or deduction, the Client shall gross up the payment so that RTB House receives the amount indicated in the invoice.</p> | <p>von einer Partei während der Dauer dieses Vertrags begründet wurden.</p> <p>5.5. Alle intellektuellen Eigentumsrechte an den Dienstleistungen bzw. die sich aus oder im Zusammenhang mit den Dienstleistungen ergeben, stehen RTB House zu (bis auf die geistigen Eigentumsrechte an den Werbematerialien, die im Eigentum des Kunden verbleiben). Um jegliche Zweifel auszuräumen, im Eigentum der RTB House stehen: (a) alle Inhalte, die von oder für RTB House entwickelt und in die Bannerkreationen aufgenommen wurden (aber ausgenommen die Werbematerialien); (b) das Design der Bannerkreationen; (c) jegliche RTB House Technologien, die im Zusammenhang mit den Dienstleistungen eingesetzt werden; und (d) die gesamte Dokumentation oder andere Materialien, die deren Nutzung betreffen und damit in Zusammenhang stehen.</p> <p>5.6. RTB House erteilt dem Kunden hiermit für den Zeitraum der Erbringung der Dienstleistungen eine nicht ausschließliche, weltweite Lizenz, das Kundenpanel insoweit zu nutzen, als dies für die Erfüllung des Vertrags notwendig und zweckmäßig ist. Die Lizenz ist ein integraler Bestandteil der Dienstleistungen und wird als Gegenleistung für die Zahlung der in Abschnitt 6.1 genannten Vergütung erteilt.</p> <p><b>6. ZAHLUNGEN</b></p> <p>6.1. Für die Erbringung der Dienstleistungen erhält RTB House vom Kunden eine monatliche Vergütung. Die Methode zur Berechnung der Vergütung wird im Kampagnenauftrag festgelegt, während die Mindestvergütung zusätzlich in dem Rahmenauftrag festgelegt werden kann.</p> <p>6.2. Die RTB House zahlbare Vergütung erhöht sich um jede anwendbare Steuer in Höhe des am Tag der Rechnungsstellung geltenden Satzes. Der Kunde wird ebenfalls alle Kosten im Zusammenhang mit der Vornahme der Zahlung, insbesondere Überweisungsgebühren, tragen.</p> <p>6.3. Die Zahlungen für die Dienstleistungen müssen in voller Höhe, ohne Abzüge oder Einbehalte, geleistet werden. Sollte ein Einbehalt oder Abzug verpflichtend sein, wird der Kunde den Bruttobetrag der Zahlung so errechnen, dass RTB House den in der</p> |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| <p>The Client will be responsible for the settlement of any mandatory withholdings and deductions.</p> <p>6.4. The remuneration shall be paid via bank transfer within the deadline stated in the invoice, in the currency indicated in the Framework Order. The date that appears on RTB House’s bank statement as the date of the receipt of payment is considered the date of payment. In case of failure to meet the deadline for payment indicated in the invoice, the Client will pay interest on due amounts at the rate specified in the Framework Order for each day of default.</p> <p><b>7. CONFIDENTIALITY</b></p> <p>7.1. Subject to Sections 7.2 and 7.3 below, each Party undertakes to: (a) keep secret and confidential all the Confidential Information of the other Party; (b) not disclose any Confidential Information to any person other than the Authorized Recipients, except as permitted under this Agreement; (c) use the Confidential Information only for purposes related to the performance of the Agreement or entering into an agreement with the other Party’s Affiliates or as otherwise permitted under this Agreement; and (d) exercise at least the same standard of care and security to protect the confidentiality of the Confidential Information received by it as it uses to protect its own similar confidential information.</p> <p>7.2. The receiving Party’s obligations under Section 7.1 will not apply to Confidential Information that: (a) has been independently developed by such receiving Party; (b) is, or becomes, generally available to the public other than as a result of the information being disclosed by the receiving Party or its Authorized Recipients or in breach of Section 7; (c) was available to the receiving Party or its Authorized Recipients on a non-confidential basis prior to disclosure by the other Party; (d) was, is, or becomes available to the receiving Party on a non-confidential basis from a person who, to the receiving Party’s actual knowledge, is not under any confidentiality obligation in respect of that</p> | <p>Rechnung genannten Betrag erhält. Der Kunde wird für die Vornahme eventueller verpflichtender Einbehalte und Abzüge verantwortlich sein.</p> <p>6.4. Die Vergütung wird per Banküberweisung innerhalb der in der Rechnung genannten Frist und in der in dem Rahmenauftrag genannten Währung gezahlt. Das Datum, das im Kontoauszug von RTB House als Datum des Zahlungseingangs angegeben ist, gilt als Zahlungsdatum. Falls der Kunde die in der Rechnung angegebene Zahlungsfrist nicht einhält, wird der Kunde auf die fälligen Beträge für jeden Verzugstag Zinsen in Höhe des im Rahmenauftrag genannten Satzes zahlen.</p> <p><b>7. VERTRAULICHKEIT</b></p> <p>7.1. Vorbehaltlich der nachstehenden Kapitel 7.2 und 7.3 verpflichtet sich jede Partei wie folgt: (a) alle Vertraulichen Informationen der anderen Partei geheim zu halten und vertraulich zu behandeln; (b) die Vertraulichen Informationen gegenüber keinen anderen Personen als den Ermächtigten Empfängern offenzulegen, soweit dies nicht in diesem Vertrag gestattet ist; (c) die Vertraulichen Informationen nur für Zwecke zu verwenden, die mit der Erfüllung des Vertrags verbunden oder den Abschluss einer Vereinbarung mit den Verbundenen Unternehmen der anderen Partei oder anderweitig in diesem Vertrags gestattet sind; und (d) zum Schutz der Vertraulichkeit der erhaltenen Vertraulichen Informationen mindestens den gleichen Grad an Sorgfalt und Sicherheit anzuwenden wie für den Schutz ihrer eigenen ähnlich vertraulichen Informationen.</p> <p>7.2. Die Pflichten der empfangenden Partei aus Kapitel 7.1 gelten nicht für Vertrauliche Informationen, die: (a) die empfangende Partei eigenständig entwickelt hat; (b) der Öffentlichkeit auf andere Weise als infolge Offenlegung durch die empfangende Partei oder ihre Ermächtigten Empfänger oder Verstoßes gegen Kapitel 7 allgemein zugänglich sind oder werden; (c) der empfangenden Partei oder ihren Ermächtigten Empfängern vor der Offenlegung durch die andere Partei zur Verfügung standen, und zwar ohne Vertraulichkeitsverpflichtung; (d) der empfangenden Partei ohne Vertraulichkeitsverpflichtung durch eine Person</p> |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| <p>information; (e) was lawfully in the possession of the receiving Party before the information was disclosed by the disclosing Party; and (f) the Parties agree in writing to be not confidential.</p> <p>7.3. The receiving Party may disclose the Confidential Information of the disclosing Party if and to the extent that it is required to do so by the binding provisions of law or by the court or regulatory agency or other public authorities, provided that the receiving Party: (a) to the extent permitted by law, notifies the disclosing Party with the reasonable prior written notice of the required disclosure and (b) limits the disclosure to the extent expressly required.</p> <p>7.4. The confidentiality obligation set out in Section 7 will be binding during the term of the Agreement and for a period of 3 (three) years after its termination or expiration.</p> <p>7.5. The Parties hereby acknowledge that due to the fact that, as a part of providing Services to the Client, Banner Creations displayed on the Inventory will include RTB House's name and logo, the fact of an ongoing commercial cooperation between the Parties does not constitute Confidential Information.</p> <p><b>8. PRIVACY</b></p> <p>8.1. The Parties acknowledge that, to provide the Services to the Client, RTB House: (a) uses cookies and similar technologies (such as mobile device identifiers) that involve the storing of information or gaining access to information stored in Users' terminal equipment and (b) collects on behalf of the Client's certain categories of the personal data of Users through tags implemented on the Client's digital properties.</p> | <p>vermittelt wurden, werden oder künftig vermittelt werden, die nach dem tatsächlichen Wissen der empfangenden Partei in Bezug auf diese Informationen an keine Geheimhaltungspflicht gebunden ist; (e) sich rechtmäßig im Besitz der empfangenden Partei befanden, bevor die Informationen von der offenlegenden Partei offengelegt wurden; und (f) die Parteien übereinstimmend schriftlich von der Vertraulichkeit ausgenommen haben.</p> <p>7.3. Die empfangende Partei darf die Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei offenlegen, wenn und insoweit, als sie dazu aufgrund zwingender Gesetzesvorschriften oder durch ein Gericht oder eine Regulierungsbehörde oder andere Verwaltungsbehörden verpflichtet ist/wird, vorausgesetzt, dass die empfangende Partei: (a) die offenlegende Partei, soweit gesetzlich zulässig, mit angemessenem zeitlichem Vorlauf von der erforderlichen Offenlegung schriftlich unterrichtet und (b) die Offenlegung auf den ausdrücklich geforderten Umfang beschränkt.</p> <p>7.4. Die in Kapitel 7 beschriebene Vertraulichkeitspflicht bindet die Parteien während der Vertragsdauer und für einen Zeitraum von 3 (drei) Jahren nach dessen Beendigung oder Erlöschen.</p> <p>7.5. Die Parteien bestätigen hiermit, dass die im Inventar angezeigten Bannerkreationen als Bestandteil der Dienstleistungserbringung für den Kunden den Namen und das Logo von RTB House enthalten werden und deshalb die Tatsache, dass die Parteien aktuell geschäftlich zusammenarbeiten, keine Vertrauliche Information ist.</p> <p><b>8. DATENSCHUTZ</b></p> <p>8.1. Die Parteien bestätigen, dass RTB House für die Zwecke der Dienstleistungserbringung für den Kunden: (a) Cookies und ähnliche Technologien (wie Identifikatoren für Mobilgeräte) nutzt, die die Speicherung von Informationen oder die Verschaffung von Zugang zu Informationen, die in den Endgeräten der User gespeichert sind, beinhalten und (b) für den Kunden über die in die digitalen Ressourcen des Kunden implementierten Tags personenbezogene User-Daten bestimmter Kategorien sammelt.</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| <p>8.2. The Client undertakes to inform Users about and obtain necessary consents for the storing of information or gaining access to information stored in the terminal equipment of such Users by RTB House or its Affiliates in accordance with legislation implementing European Union Directive 2002/58/EC (as modified by Directive 2009/136/EC) or any laws that supersede such legislation and guidelines issued by competent regulatory bodies before tracking technologies that require such storage or access are set or activated on Users' terminal equipment.</p> <p>8.3. The Client undertakes to publish on its digital properties a privacy policy that includes information about the use of RTB House technology on such digital properties and a link to the RTB House Services Privacy Policy. RTB House undertakes to include in each Banner Creation displayed during the performance of Services for the Client a direct link to the RTB House Opt-Out page.</p> <p>8.4. Any matters related to the processing of the personal data of Users in connection with the performance of the Services, where the Client acts as the data controller and RTB House as the data processor (including liability for any unlawful or inappropriate handling of such personal data) will be governed exclusively by the provisions of the Data Processing Addendum.</p> | <p>8.2. Der Kunde verpflichtet sich, die User gemäß der Gesetzgebung, die die Richtlinie der Europäischen Union 2002/58/EG (in der durch die Richtlinie 2009/136/EG geänderten Fassung) umsetzt, oder jeglichen Gesetzen, die dieser Gesetzgebung vorgehen, und den Richtlinien, die von den zuständigen Regulierungsbehörden erlassen wurden, darüber zu informieren, dass die Informationen gespeichert werden und RTB House oder deren verbundene Unternehmen Zugang zu Informationen, die in den Endgeräten der User gespeichert sind, erhalten, und die notwendigen Einwilligungen hierzu einzuholen, bevor die Tracking Technologien, die eine solche Speicherung oder Zugangsverschaffung erfordern, auf den Endgeräten der User installiert oder aktiviert werden.</p> <p>8.3. Der Kunde verpflichtet sich, in seinen digitalen Ressourcen eine Datenschutzerklärung zu veröffentlichen, die Informationen über den Einsatz der RTB House-Technologie in solchen digitalen Ressourcen sowie einen Link zur Datenschutzerklärung von RTB House enthält. RTB House verpflichtet sich, in jeder Bannerkreation, die in dem Zeitraum angezeigt wird, in dem die Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, einen direkten Link zu der Webseite von RTB-House mit der Opt-out-Option einzufügen.</p> <p>8.4. Alle Angelegenheiten, die sich auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der User im Zusammenhang mit der Erbringung von Dienstleistungen beziehen, bei welchen der Kunde als Datenverantwortlicher und RTB House als Auftragsverarbeiter handelt (einschließlich der Haftung für die rechtswidrige oder unangemessene Handhabung solcher personenbezogenen Daten), werden ausschließlich durch die Bestimmungen des Datenverarbeitungsnachtrags geregelt.</p> |
| <p><b>9. INDEMNITY &amp; LIABILITY</b></p> <p>9.1. The Client agrees to indemnify, hold harmless, and defend RTB House, its Affiliates and their respective directors, employees, and agents ("<b>RTB House Indemnified Parties</b>") from and against any and all claims, suits, demands, judgments, and proceedings of any kind (collectively "<b>Claims</b>") asserted or filed against any RTB House Indemnified Party by any third party or any government or</p>   | <p><b>9. ENTSCHÄDIGUNG &amp; HAFTUNG</b></p> <p>9.1. Der Kunde stimmt zu, RTB House, deren verbundene Unternehmen und die jeweiligen Geschäftsführer, Mitarbeiter und Vertreter („Entschädigte Personen der RTB House“) in Bezug auf alle Ansprüche, Klagen, Forderungen, Urteile und Verfahren jeder Art (zusammen „Ansprüche“), die von Dritten, einer Regierungs- oder Branchenorganisation gegen eine der Entschädigten Personen der RTB House geltend gemacht oder eingereicht/eingeleitet werden, zu</p>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>industry organization, and any damages, losses, expenses, liabilities, or costs of any kind (including but not limited to reasonable attorneys' or witness' fees and court costs) incurred in connection with such Claims (including those necessary to successfully establish the right to indemnification), arising out of or related to any breach or alleged breach of any warranty, representation or covenant made by the Client, in particular related to any actual or alleged infringement or violation of any Intellectual Property Rights or the other proprietary rights of a third party by the Advertising Materials supplied by the Client.</p> <p>9.2. Should the circumstances described above occur, RTB House will provide the Client with a prompt written notification of such Claim, and the Client will immediately provide RTB House with all the necessary documents and information that can have an impact on the outcome of relevant proceedings and with assistance in connection with such Claim. RTB House will have full control and authority to investigate, defend, and settle such Claim, provided that any settlement of such Claim requires prior consent of the Client (which shall not be unreasonably withheld).</p> <p>9.3. In case of intent or gross negligence by one of the Party or by its agents or assistants, either Party is liable according to the provisions of applicable law. In case of negligent behavior, either Party is liable for the breach of a duty the fulfilment of which is material to the purpose of the Agreement, and on the performance of which the other Party may ordinarily rely ["Kardinalpflichten"]. To the extent the breach of contract is unintentionally, the either Party liability for damages shall be limited to the typically predictable damage. The Parties consider that this damage in no event exceeds the total value of the amounts due to RTB House pursuant to the specific Campaign Order in relation to which the Claim took place in the six (6)-month period preceding the event giving rise to the Claim. This represents the maximum foreseeable damage at the conclusion of the Agreement. Each Party</p> | <p>entschädigen, schadlos zu stellen und zu verteidigen; dies gilt auch für alle Schäden, Verluste, Aufwendungen, Verbindlichkeiten oder Kosten jeder Art (einschließlich der angemessenen Rechtsanwalts-, Zeugen- oder Gerichtsgebühren), die im Zusammenhang mit solchen Ansprüchen angefallen sind (einschließlich solcher, die für die erfolgreiche Geltendmachung des Entschädigungsanspruchs notwendig sind), die sich aus oder im Zusammenhang mit einem Verstoß oder angeblichen Verstoß gegen eine vom Kunden erteilte Zusicherung, Erklärung oder Verpflichtung ergeben, insbesondere wegen einer tatsächlichen oder angeblichen Zuwiderhandlung gegen oder Verletzung von geistigen Eigentumsrechten oder anderen Eigentumsrechten Dritter durch die vom Kunden zur Verfügung gestellten Werbematerialien.</p> <p>9.2. Wenn die oben beschriebenen Umstände eintreten, wird RTB House den Kunden umgehend schriftlich von einem solchen Anspruch benachrichtigen und der Kunde wird RTB House unverzüglich alle notwendigen Unterlagen und Informationen, die das Ergebnis der jeweiligen Verfahren beeinflussen können, zur Verfügung stellen und RTB House im Zusammenhang mit dem Anspruch unterstützen. RTB House wird die umfassende Kontrolle und Befugnis in Bezug auf die Untersuchung, die Verteidigung gegen und die Beilegung solcher Ansprüche zustehen, vorausgesetzt, die Beilegung eines solchen Anspruchs bedarf der vorherigen Zustimmung des Kunden (die nicht grundlos vorenthalten werden darf).</p> <p>9.3. Im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit einer der Parteien oder von deren Vertretern oder Erfüllungsgehilfen haftet die jeweilige Partei nach den geltenden gesetzlichen Regeln. Bei fahrlässigem Verhalten haftet jede Partei für die Verletzung von Vertragspflichten, deren Erfüllung für den Zweck des Vertrags wesentlich ist und auf deren Einhaltung der Kunde sich üblicherweise stützen kann („Kardinalpflichten“). Soweit keine vorsätzliche Vertragsverletzung vorliegt, ist die Schadensersatzhaftung der jeweiligen Partei auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt. Die Parteien gehen davon aus, dass dieser Schaden keinesfalls den Gesamtwert der Beträge überschreitet, die RTB House gemäß dem spezifischen Kampagnenauftrag, in Bezug auf den die Ansprüche erhoben wurden innerhalb eines</p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <p>liability for culpable damage to life, body or health, liability under the Product Liability Act as well as liability related to the processing of personal data, indemnification and obligation to make payment of fees under the Agreement (the last concerns only the Client) shall remain unaffected. Any liability not expressly provided for above shall be disclaimed.</p> <p>9.4. RTB House will not be liable for any damage connected with the provision of the Services and resulting from: (a) discontinuity in the provision of the Services as a result of RTB House’s use of rights referred to in Section 10.3, Section 10.6, or Section 10.7 and (b) action or omission, including the violation of any provision of the Agreement, by the Client or any third party for which the Client is liable.</p> <p>9.5. Except for liability arising from indemnification obligations, each Party’s liability toward the other Party will cover solely direct money damages, and each Party’s liability for any consequential, exemplary, special, indirect, incidental or punitive damages, including, but not limited to, damages for the loss of profits and use and business interruption, is hereby excluded, even if such damages were foreseeable or whether or not such Party has been advised of the possibility of such damages.</p> <p>9.6. Neither Party will be liable for delay or default in the performance of its respective obligations under the Agreement if such delay or default is caused by conditions beyond its reasonable control, including, but not limited to, fire, flood, accident, earthquakes, telecommunications line failures, electrical outages, network failures, or labor disputes.</p> | <p>Zeitraums von 6 (sechs) Monaten vor dem Ereignis, das den Anspruch ausgelöst hat, zustehen. Dieser Betrag stellt den maximalen, bei Vertragsschluss vorhersehbaren Schaden dar. Die Haftung jeder Partei wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie im Zusammenhang mit der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, Haftungsfreistellung und der Verpflichtung zur Zahlung von Vergütungen im Rahmen des Vertrags (letzteres betrifft nur den Kunden) bleiben unberührt. Jede Haftung, die vorstehend nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird ausgeschlossen.</p> <p>9.4. RTB House wird für keine Schäden im Zusammenhang mit der Erbringung der Dienstleistungen haften, die sich aus Folgendem ergeben: (a) einer Unterbrechung der Erbringung der Dienstleistungen, die aus der Inanspruchnahme der in Ziffer 10.3, Ziffer 10.6, oder Ziffer 10.7 genannten Rechte durch RTB House resultiert, oder (b) einer Handlung oder einer Unterlassung des Kunden oder eines Dritten, für den der Kunde haftet, einschließlich der Verletzung von Bestimmungen dieses Vertrags.</p> <p>9.5. Mit Ausnahme der Haftung aufgrund Entschädigungspflichten deckt die Haftung jeder Partei gegenüber der anderen Partei ausschließlich Schadensersatz in Geld für unmittelbare Schäden ab und die Haftung jeder Partei für jegliche Folgeschäden, für besondere, indirekte oder Nebenschäden sowie auf Strafschadensersatz, einschließlich des Schadensersatzes für entgangenen Gewinn und Nutzen und wegen einer Unterbrechung des Geschäftsbetriebs, wird hiermit ausgeschlossen, selbst wenn solche Schäden vorhersehbar waren und ungeachtet dessen, ob die Partei auf die Möglichkeit eines solchen Schadenseintritts hingewiesen wurde oder nicht.</p> <p>9.6. Keine der Parteien wird für den Verzug oder die Schlechterfüllung ihrer jeweiligen vertraglichen Pflichten haften, wenn ein solcher Verzug oder die Schlechterfüllung durch Bedingungen verursacht wurde, die außerhalb ihrer vernünftigen Kontrolle liegen, einschließlich Brand, Überschwemmung, Unfall, Erdbeben, Störung der Telekommunikationsleitungen, Stromausfall, Netzwerkausfall oder Arbeitsstreitigkeiten.</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <p><b>10. TERMINATION OF THE AGREEMENT &amp; SUSPENSION OF SERVICES</b></p> <p>10.1. The term of the Agreement will be defined in the Framework Order, the period of the specific campaign in the Campaign Order itself.</p> <p>10.2. Each Party will have the right to terminate the Agreement at any time, subject to a <b>30 (thirty) days'</b> notice period, by sending to the other Party a written notice by post or as a scan copy by e-mail to an authorized representative of the other Party specified in the Framework Order.</p> <p>10.3. Each Party will have the right to terminate the Agreement with an immediate effect if the other Party: (a) breaches the provisions of the Agreement (in particular related to payment obligations), including the Data Processing Addendum, and does not remedy the breach within <b>5 (five) days</b> from the receipt of the notice sent by the other Party electronically; (b) violates generally applicable laws; (c) makes a general assignment for the benefit of creditors, is adjudicated bankrupt, or becomes the subject of any voluntary or involuntary proceeding in bankruptcy, liquidation, dissolution, receivership, attachment or composition, or general assignment for the benefit of creditors, or (d) terminates the Data Processing Addendum.</p> <p>10.4. The Agreement between the Parties will be terminated automatically should the Client not start to use the Services within <b>12 (twelve) months</b> of the conclusion of the Agreement or if the provision of Services has been suspended for any reason and has not been resumed within <b>12 (twelve) months</b> from the suspension.</p> <p>10.5. On the expiry or termination of this Agreement for any reason, the Client shall pay to RTB House all outstanding unpaid invoices and interests, and, in respect of Services supplied but for which no invoice has been submitted, RTB House shall submit an invoice, which shall be payable by the Client in accordance with Section 6 and any payment terms specified in the relevant invoice.</p> <p>10.6. The provision of Services will be suspended: (a) at any time upon each Party's <b>2 (two) days'</b> notice and</p> | <p><b>10. KÜNDIGUNG DES VERTRAGS &amp; AUSSETZUNG DER DIENSTLEISTUNGEN</b></p> <p>10.1. Die Vertragsdauer wird im Rahmenauftrag und der Zeitraum der jeweiligen Kampagne im Kampagnenauftrag selbst definiert.</p> <p>10.2. Jede Partei hat das Recht, den Vertrag jederzeit mit einer Kündigungsfrist von <b>30 (dreißig) Tagen</b> zu beenden, indem sie der anderen Partei das Kündigungsschreiben per Post oder als Scan per E-Mail an einen im Rahmenauftrag genannten ermächtigten Vertreter der anderen Partei übersendet.</p> <p>10.3. Jede Partei ist berechtigt, den Vertrag fristlos zu kündigen, wenn die andere Partei: (a) gegen die Bestimmungen des Vertrags (insbesondere Zahlungspflichten) einschließlich des Datenschutznachtrags verstößt und den Verstoß nicht innerhalb von <b>5 (fünf) Tagen</b> nach Erhalt einer elektronischen Benachrichtigung der anderen Partei behebt; (b) gegen allgemein geltende Gesetze verstößt; (c) eine generelle Abtretung zugunsten ihrer Gläubiger vornimmt, für insolvent erklärt wird oder über sie ein Insolvenz-, Liquidations-, Auflösungs-, Zwangsverwaltungs-, Pfändungs- oder Vergleichsverfahren eröffnet wird, ob freiwillig oder nicht; und (d) den Datenschutznachtrag kündigt.</p> <p>10.4. Der Vertrag zwischen den Parteien endet automatisch, wenn der Kunde nicht innerhalb von <b>12 (zwölf) Monaten</b> nach Abschluss des Vertrags damit beginnt, die Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen, oder wenn die Erbringung der Dienstleistungen aus irgendeinem Grund ausgesetzt wurde und für einen Zeitraum von <b>12 (zwölf) Monaten</b> von der Aussetzung nicht wieder aufgenommen wurde.</p> <p>10.5. Wenn dieser Vertrag aus irgendeinem Grund erlischt oder gekündigt wird, hat der Kunde alle offenen, unbezahlten Rechnungen und Zinsen gegenüber RTB House zu begleichen und RTB House hat für Dienstleistungen, die erbracht aber nicht in Rechnung gestellt wurden, eine Rechnung zu übermitteln, die vom Kunden gemäß Kapitel 6 und allen in der betreffenden Rechnung genannten Zahlungsfristen zu bezahlen ist.</p> <p>10.6. Die Erbringung der Dienstleistungen wird wie folgt ausgesetzt: (a) jederzeit nach Benachrichtigung</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <p>(b) upon the exhaustion of the campaign budget specified in the Campaign Order.</p> <p>10.7. RTB House will also be entitled to suspend the provision of Services with an immediate effect in case of technical problems that may affect the proper provision of Services or if the Client fails to meet any of its obligations under the Agreement or a Campaign Order (in particular fails to make payment in accordance with the Agreement) or if the necessity to suspend the provision of the Services results from the provisions of law, judicial or administrative decisions, or any claims raised by third parties, in particular in relation to Advertising Materials.</p> <p>10.8. The suspension of the provision of Services does not release the Client from the obligation to pay remuneration due to RTB House for the Services provided until the date of such suspension.</p> <p><b>11. FINAL PROVISIONS</b></p> <p>11.1. Any matters not covered by the Agreement will be governed by the laws of Germany. The Parties undertake to make all their endeavors to settle amicably any disputes arising out of or in connection with the Agreement. Should the Parties fail to reach an amicable agreement, such disputes will be submitted to the exclusive jurisdiction of the competent German courts.</p> <p>11.2. Unless otherwise explicitly specified in the Agreement, the Parties may deliver any notice by email, registered mail, personal delivery, or renowned express courier to the addresses or e-mail addresses indicated in the Framework Order.</p> <p>11.3. Should any of the provisions hereof be considered invalid or unenforceable by any court or administrative body or provisions of law, this will be without impact on the validity or enforceability of the remaining provisions of the Agreement. The invalid or unenforceable provision will be replaced by another provision with the purpose equivalent or possibly the closest to the purpose of the invalid or unenforceable provision.</p> | <p>durch jede Partei mit einer Frist von <b>2 (zwei) Tagen</b> und (b) nach Erschöpfung des im Kampagnenauftrag festgelegten Kampagnenbudgets.</p> <p>10.7. RTB House wird auch berechtigt sein, die Bereitstellung der Dienstleistungen unverzüglich auszusetzen, wenn es technische Probleme gibt, die die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistungen beeinträchtigen können, oder wenn der Kunde eine seiner vertraglichen Pflichten nicht erfüllt (insbesondere die Zahlungen nicht vertragsgemäß leistet) oder wenn sich die Notwendigkeit der Aussetzung der Dienstleistungen aus Rechtsvorschriften, gerichtlichen oder behördlichen Entscheidungen oder aus von Dritten vorgebrachten Ansprüchen, insbesondere hinsichtlich der Werbematerialien, ergibt.</p> <p>10.8. Die Aussetzung der Leistungserbringung befreit den Kunden nicht von der Pflicht, RTB House die Vergütung für die bis zum Tag der Aussetzung erbrachten Dienstleistungen zu zahlen.</p> <p><b>11. SCHLUSSBESTIMMUNGEN</b></p> <p>11.1. In Fällen, die nicht von diesem Vertrag geregelt werden, findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland Anwendung. Die Parteien verpflichten sich, alle Anstrengungen zu unternehmen, um etwaige Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ergeben, gütlich beizulegen. Sämtliche Streitigkeiten, die nicht gütlich beigelegt werden konnten, unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit der zuständigen deutschen Gerichte.</p> <p>11.2. Sofern im Vertrag nicht ausdrücklich anders geregelt können die Parteien jede Mitteilung per E-Mail, Einschreiben, durch persönliche Zustellung oder renommierten Expresskurierservice an die im Rahmenauftrag angegebenen Adressen oder E-Mail-Adressen übermitteln.</p> <p>11.3. Sollte eine der Bestimmungen dieses Vertrags von einem Gericht oder einer Verwaltungsbehörde oder gesetzliche Bestimmungen als unwirksam oder undurchführbar erachtet werden, so werden die übrigen Regelungen dieses Vertrages davon nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung wird eine Regelung treten, die dem Zweck der unwirksamen oder</p> |
|--|--|

|   |  |
|---|--|
| <p>11.4. By placing the Framework Order, the Client acknowledges that it has read the Terms and fully accepts their provisions, notwithstanding any contrary provision or rule that may be contained in any of the Client's regulations.</p> <p>11.5. The Agreement as well as any Campaign Order executed simultaneously with the Framework Order contain the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter hereof; no side agreements have been entered into. The Agreement supersedes all prior agreements and understandings with respect to its subject matter, except for Campaign Order executed simultaneously with the Framework Order. In case of any discrepancies, the relevant terms (including future Campaign Orders) shall have the following order of precedence: (1) Data Processing Addendum, (2) Framework Order, (3) Terms of Service, (4) Campaign Order.</p> <p>11.6. If these Terms have been made in various different language versions, in case of any discrepancies between the English version of Terms and other language versions, the English version will prevail.</p> | <p>undurchführbaren Bestimmung gleich oder am nächsten kommt.</p> <p>11.4. Mit der Erteilung des Rahmenauftrags bestätigt der Kunde, dass er die Bedingungen gelesen hat und sie vollumfänglich akzeptiert, ungeachtet eventueller gegensätzlicher Bestimmungen oder Regeln, die in den Bedingungen des Kunden enthalten sind.</p> <p>11.5. Der vorliegende Vertrag sowie jeder Kampagnenauftrag, der gleichzeitig mit dem Rahmenauftrag unterzeichnet wird, stellen die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf den Vertragsgegenstand dar; es wurden keine Nebenabreden getroffen. Der vorliegende Vertrag ersetzt alle früheren Vereinbarungen und Absprachen in Bezug auf seinen Gegenstand, mit Ausnahme des gleichzeitig mit dem Rahmenauftrag unterzeichneten Kampagnenauftrags. Im Falle von Abweichungen haben die betreffenden Bedingungen (einschließlich künftiger Kampagnenaufträge) wie folgt Vorrang: (1) Datenverarbeitungsnachtrag, (2) Rahmenauftrag, (3) Allgemeine Geschäftsbedingungen, (4) Kampagnenauftrag.</p> <p>11.6. Wenn diese Bedingungen in unterschiedlichen Sprachversionen verfasst sind und es Abweichungen zwischen der englischen und anderen Sprachversionen geben sollte, hat die englische Sprachversion Vorrang.</p> |
|---|--|